

20 May 2014
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации

Пятьдесят четвертая сессия

2–27 июня 2014 года

Пункт 3(b) повестки дня

Вопросы программ

**Предлагаемые стратегические рамки на период
2016–2017 годов**

**Обзор части второй: двухгодичный план по программам
с разбивкой по секторальным, функциональным
и региональным органам**

Записка Секретариата

1. Секретариат настоящим представляет информацию об обзоре предлагаемой части второй: двухгодичный план по программам стратегических рамок на период 2016–2017 годов с разбивкой по соответствующим секторальным, функциональным и региональным органам.
2. В приложениях I и II представлен обзор решений, которые уже приняли или планируют принять соответствующие межправительственные органы. Соответствующие документы имеются в наличии и при необходимости могут быть предоставлены Комитету по программе и координации.
3. Комитету по программе и координации на его пятьдесят четвертой сессии будет сообщено о любых дальнейших изменениях, которые будут внесены в предлагаемый двухгодичный план по программам на 2016–2017 годы на основании решений соответствующих межправительственных органов, принятых до окончания этой сессии. На его пятьдесят пятой сессии Комитету будет сообщено о любых изменениях, которые будут внесены на основании решений соответствующих межправительственных органов после завершения пятьдесят четвертой сессии.



Приложение I

Обзор решений, принятых по итогам обзора части второй: двухгодичный план по программам предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов с разбивкой по соответствующим межправительственным органам и Секретариату

<i>Программа и подпрограмма</i>	<i>Секторальный, функциональный или региональный орган</i>	<i>Документ</i>	<i>Примечания</i>
2. Политические вопросы			
Подпрограмма 1 Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов	Нет	—	—
Подпрограмма 2 Помощь в проведении выборов	Нет	—	—
Подпрограмма 3 Дела Совета Безопасности	Совет Безопасности	—	—
Подпрограмма 4 Деколонизация	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	—	Заседания Специального комитета состоятся в середине июня 2014 года.
Подпрограмма 5 Вопрос о Палестине	Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	—	Бюро Комитета рассмотрело предлагаемый двухгодичный план по программе на своем заседании 25 апреля 2014 года. Каких-либо изменений предложено не было.
Подпрограмма 6 Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий	—	—	—

<i>Программа и подпрограмма</i>	<i>Секторальный, функциональный или региональный орган</i>	<i>Документ</i>	<i>Примечания</i>
Подпрограмма 7 Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ближнему Востоку по мирному процессу	Нет	—	—
Подпрограмма 8 Управление по поддержке миростроительства	Нет	—	—
Подпрограмма 9 Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории	Нет	—	—
Подпрограмма 10 Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе	Нет		
3. Разоружение	Конференция по разоружению	—	—
4. Операции по поддержанию мира	Специальный комитет по операциям по поддержанию мира	—	—
5. Использование космического пространства в мирных целях	Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	—	Пятьдесят седьмая сессия Комитета состоится 11–20 июня 2014 года.
6. Правовые вопросы			
Подпрограмма 1 Оказание правовых услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	Нет	—	—

<i>Программа и подпрограмма</i>	<i>Секторальный, функциональный или региональный орган</i>	<i>Документ</i>	<i>Примечания</i>
Подпрограмма 2 Предоставление общеправовых услуг органам и программам Организации Объединенных Наций	Нет	—	—
Подпрограмма 3 Прогрессивное развитие и кодификация международного права	Комиссия международного права	—	На первой части своей шестьдесят шестой сессии, проходившей 5 мая — 6 июня 2014 года, Комиссия приняла к сведению предлагаемый двухгодичный план по программе. Это найдет отражение в ее докладе, который будет выпущен по окончании второй части ее сессии (7 июля — 8 августа 2014 года).
Подпрограмма 4 Морское право и вопросы океана	Нет	—	—
Подпрограмма 5 Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	—	Сорок седьмая сессия Комиссии состоится 7–18 июля 2014 года.
Подпрограмма 6 Хранение, регистрация и опубликование договоров	Нет	—	—
7. Экономические и социальные вопросы			
Подпрограмма 1 Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета	Экономический и Социальный Совет	—	Заседание Совета по вопросам координации и управления состоится в июле 2014 года.
Подпрограмма 2 Социальная политика и развитие	Комиссия социального развития	—	—
Подпрограмма 3 Устойчивое развитие	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию	—	Заседания форума состоятся 30 июня — 9 июля 2014 года.

<i>Программа и подпрограмма</i>	<i>Секторальный, функциональный или региональный орган</i>	<i>Документ</i>	<i>Примечания</i>
Подпрограмма 4 Статистика	Статистическая комиссия	E/2014/24– E/CN.3/2014/35	Предлагаемый двухгодичный план по программе был представлен Комиссии в качестве справочного документа и был вынесен на рассмотрение в рамках программного заявления исполняющего обязанности директора Статистического отдела 7 марта 2014 года. Комиссия приняла его к сведению, что отражено в ее решении 45/115.
Подпрограмма 5 Народонаселение	Комиссия по народонаселению и развитию	E/2014/25– E/CN.9/2014/7	Предлагаемый двухгодичный план по программе был представлен Комиссии на ее сорок седьмой сессии в качестве документа зала заседаний и был вынесен на рассмотрение по пункту повестки дня, касающемуся осуществления программы и будущей программы работы Секретариата в области народонаселения. Комиссия приняла его к сведению, что отражено в ее докладе (E/2014/25–E/CN.9/2014/7).
Подпрограмма 6 Политика и анализ в области развития	Нет	–	–
Подпрограмма 7 Государственное управление и управление развитию	Комитет экспертов по государственному управлению	E/2014/44– E/C.16/2014/6	Предлагаемый двухгодичный план по программе был представлен Комитету в качестве информационной записки для заседаний на его тринадцатой сессии, которая проходила 7–11 апреля 2014 года. Каких-либо изменений предложено не было.
Подпрограмма 8 Неистощительное лесопользование	Форум Организации Объединенных Наций по лесам	–	Проведение одиннадцатой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам запланировано на май 2015 года.
Подпрограмма 9 Финансирование развития	Нет	–	–
8. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	Нет	–	–
9. Поддержка Организацией Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки»	Нет	–	–

<i>Программа и подпрограмма</i>	<i>Секторальный, функциональный или региональный орган</i>	<i>Документ</i>	<i>Примечания</i>
10. Торговля и развитие			
Подпрограммы 1–5 (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД))	Совет по торговле и развитию/Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам	–	–
Подпрограмма 6 (Центр по международной торговле)	Объединенная консультативная группа по Центру по международной торговле/Всемирной торговой организации		Сорок восьмое ежегодное совещание Объединенной консультативной группы состоится 11 и 12 июня 2014 года.
11. Окружающая среда	Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде	–	Заседания Ассамблеи по окружающей среде состоятся 23–27 июня 2014 года.
12. Населенные пункты	Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	–	–
14. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин	Комиссия по положению женщин	E/2014/27– E/CN.6/2014/15	В своей резолюции 64/289 Генеральная Ассамблея учредила Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») как объединенный орган двойного межправительственного подчинения, который будет заниматься выполнением функции секретариата и осуществлением оперативной деятельности. Вместе с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, роль которых заключается в управлении как нормативной, так и оперативной деятельностью Структуры «ООН-

Программа и подпрограмма	Секторальный, функциональный или региональный орган	Документ	Примечания
			женщины», Комиссия по положению женщин выполняет функции руководящего органа в вопросах выполнения нормативных вспомогательных функций и предоставляет этой структуре нормативно-директивные рекомендации, а Исполнительный совет Структуры «ООН-женщины» руководит оперативной деятельностью и предоставляет структуре указания по вопросам оперативной политики. На своей пятьдесят восьмой сессии, которая проходила 10–21 марта 2014 года, Комиссия приняла к сведению программу 14, представленную в качестве документа зала заседаний (см. E/2014/27–E/CN.6/2014/15).
Подпрограмма 1 Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения	—	—	—
Подпрограмма 2 Политика и программная деятельность	—	—	—
15. Экономическое и социальное развитие в Африке	Экономическая комиссия для Африки Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран	E/ECA/CM/47/8/AU/CAMEF/MIN/Rpt(IX)	На своей сорок седьмой сессии, которая проходила 29 и 30 марта 2014 года в Абудже, Конференция в своей резолюции 918 (XLVII) утвердила предлагаемый двухгодичный план по программе на 2016–2017 годы. Относящиеся к нему мнения и замечания отражены в пункте 113 доклада.
17. Экономическое развитие в Европе	Европейская экономическая комиссия/Исполнительный комитет	—	—

<i>Программа и подпрограмма</i>	<i>Секторальный, функциональный или региональный орган</i>	<i>Документ</i>	<i>Примечания</i>
19. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	—	Предлагаемый двухгодичный план по программе будет рассмотрен Комиссией на ее двадцать восьмой сессии, которая состоится 15–18 сентября 2014 года.
20. Права человека	Совет по правам человека	—	Была уточнена роль Совета по правам человека в рассмотрении программы 20 предлагаемого двухгодичного плана по программам: с юридической точки зрения и с учетом практики ранее существовавшей Комиссии по правам человека Совет не следует рассматривать в качестве соответствующего межправительственного органа по смыслу положения 4.8 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. Тем не менее в ответ на предложение, содержащееся в заявлении Председателя Совета по правам человека (A/HRC/PRST/15/2), 2 мая Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека представила членам Совета программу 20 двухгодичного плана по программам предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов в письме на имя Председателя. В этом письме Верховный комиссар сообщила Совету о предстоящем проведении обзора Комитетом по программе и координации и выразила готовность рассмотреть любые замечания, которые члены Совета могут высказать в отношении предлагаемого двухгодичного плана по программе.
21. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений и оказание им помощи	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев/Постоянный комитет	EC/65/SC/CRP.7	На своей пятьдесят девятой сессии, которая проходила 4–6 марта 2014 года, Постоянный комитет принял к сведению программе 21 исходя из того, что предлагаемые поправки будут доведены до сведения Комитета по программе и координации. Предлагаемые изменения представлены в приложении II ниже.
22. Палестинские беженцы	Нет	—	—
23. Гуманитарная помощь	Нет	—	—

<i>Программа и подпрограмма</i>	<i>Секторальный, функциональный или региональный орган</i>	<i>Документ</i>	<i>Примечания</i>
24. Общественная информация	Комитет по информации	—	На своей тридцать шестой сессии, которая проходила 28 апреля — 9 мая 2014 года, Комитет по информации принял к сведению предлагаемый двухгодичный план по программе.
25. Управленческое и вспомогательное обслуживание	Нет	—	—
26. Внутренний надзор	Нет	—	—
27. Совместно финансируемая деятельность	Нет	—	—
28. Охрана и безопасность	Нет	—	—

Приложение II

Предлагаемые поправки к программе 21 «Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи»

В программу 21 «Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи» предлагается внести следующие изменения.

Общая направленность

Пункт 21.6(f)

Заменить имеющийся текст следующим: «поощрение гендерного равенства и обеспечение всестороннего учета УВКБ и его партнерами во всех аспектах деятельности по осуществлению программ вопросов о правах подмандатных лиц, а также выявленных при участии заинтересованных лиц особых потребностей и возможностей женщин, детей, пожилых людей и инвалидов, а также других подмандатных лиц;».

Пункт 21.6(g)

Заменить имеющийся текст следующим: «обеспечение безопасности и гражданского и гуманитарного характера лагерей и поселений, а также безопасности в районах возвращения, и дальнейшее изучение конкретных способов улучшения охраны и повышения безопасности персонала УВКБ и другого гуманитарного персонала, работающего с беженцами, возвращенцами и другими подмандатными лицами;».

Цель организации

Заменить имеющийся текст следующим: «обеспечение международной защиты беженцев и, в соответствующих случаях, других подмандатных лиц Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и окончательное решение их проблем во взаимодействии с государствами и другими организациями, в том числе посредством оказания гуманитарной помощи».

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель, определяемый следующим образом: «(f)(iv) Увеличение доли подмандатных лиц, которым оказывается помощь в добровольном возвращении и устойчивой реинтеграции на местах».